

LISTE DE VOCABULAIRE ÉCOUTE

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 08/2023.

ÉDITORIAL

aisé,e [eze]	wohlhabend
citadin,e	städtisch
se déplacer	sich fortbewegen
le vélo cargo	Lastenfahrrad
la contraction de	Zusammensetzung aus
se distinguer	sich unterscheiden
malgré tout	dennoch
susciter [sysite]	hervorrufen
le clivage	Spaltung, Kluft
la haine	Hass
irréprochable	untadelig, fehlerlos
pétri,e de	voll von
répandre la bonne parole	die gute Botschaft verbreiten
faire étalage de	zur Schau tragen
la bien-pensance	Gutmenschentum
se sentir investi,e de	sich betraut fühlen mit
mis,e face à	konfrontiert mit
la contradiction	Widerspruch
ça n'a rien à voir	das hat nichts damit zu tun
craindre	fürchten
prêcher	predigen
détester [deteste]	hassen
le beauf	Spießher
l'électorat (m)	Wählerschaft
faire les yeux doux à qn	jm schöne Augen machen
au détriment de	auf Kosten von
abandonné,e	abgehängt
trahi,e [trai]	verraten
en désespoir de cause	aus Verzweiflung
reprocher	vorwerfen
le portrait-robot	Phantombild
répandu,e	verbreitet
l'agglomération (f)	Ballungsgebiet (von Paris)
la résidence secondaire	Zweitwohnsitz
proposer en location	vermieten
démémager en	umziehen in
l'humilité (f)	Bescheidenheit
seoir [swar]	(an)stehen

PERSONNALITÉ: RICHARD MALKA

l'avocat (m)	Rechtsanwalt
déranger	unbequem sein, stören
la tête haute	erhobenen Hauptes
imposer	aufzwingen
se tenir	stattfinden
la cour d'assises	Schwurgericht
emmerder [ãmeRde]	nerven
l'exposé (m)	Vortrag
éphémère [efemER]	vergänglich
la personne morale	juristische Person
la liberté d'expression	Recht auf freie Meinungsäußerung
justifier de	rechtfertigen
la trace	Spur
l'appel [lapel] (m)	Berufung
démontrer	aufzeigen
les ténébres (f/pl)	Finsternis
le traité	Abhandlung
être redevable de qn	jm verpflichtet sein
ainé,e [ene]	älter
se cultiver	sich bilden

se dépasser	über sich hinauswachsen
la bourse	Stipendium
harcelé,e [arsøle]	<i>hier:</i> bedroht
le réseau [rezo]	Netzwerk
diffuser	verbreiten
envers [ãver] et contre tout	allen Widerständen zum Trotz
la bande dessinée	Comic

PETITES NOUVELLES

Curieuses créatures

se trouver	sich befinden
la chenille [ʃənij]	Raupe
la fourmi	Ameise
géant,e [ʒeã,ʒeãt]	riesig
attirer	anlocken
articulé,e	<i>hier:</i> dank ihrer Gelenke
le héron [læRõ]	Reiher
l'attraction (f) phare	Hauptattraktion
barrir	trompeten
le bijou [biʒu]	<i>hier:</i> Wunderwerk
promener	<i>hier:</i> tragen
le manège [manεʒ]	Karussell
l'imaginaire (m)	Fantasie
faire rêver	zum Träumen bringen

Un mot, une histoire: «Algorithmes»

dériver	sich ableiten
le nom propre	Eigennamen
l'abrégé (m)	<i>hier:</i> Traktat
le calcul	Rechenverfahren
la restauration	<i>hier:</i> Ergänzen
la comparaison	<i>hier:</i> Ausgleichen
compter [kõtε]	eine wichtige Rolle spielen

48 600

employer [ãplwaje]	beschäftigen
le salarié	Angestellter
principalement	vor allem

Liberté, égalité, sobriété

la sobriété	Nüchternheit
jamais de sa vie	noch nie im Leben
ivre	betrunken
qu'en est-il de...?	wie sieht es aus mit ...?
la santé mentale	psychische Verfassung
se détériorer	sich verschlechtern
classer	einstufen
en risque important	stark gefährdet

Le pays des centenaires

la tranche d'âge	Altersgruppe
plus on est instruit	je gebildeter man ist
gérer [ʒere]	umgehen mit
le souci de santé	gesundheitliches Problem
augmenter [ogmãte]	steigen
les soins [swẽ] (m/pl)	<i>hier:</i> Gesundheitsversorgung
la longévité [lõʒevite]	lange Lebensdauer
l'espérance (f) de vie	Lebenserwartung

Maitre des abysses

les abysses [lezabis] (m/pl)	Tiefsee
fouiller [fuʒe]	absuchen, erforschen
les fonds [fõ] (m/pl) marins	Meeresboden

la dextérité [deksterite]	Geschicklichkeit
la prouesse [prues]	Fähigkeit
l'épave (f)	Schiffswrack
le navire	Schiff
couler	sinken
l'engin [lɑ̃ʒɛ̃] (m)	Maschine; <i>hier</i> : Roboter
faire son apparition	<i>hier</i> : vorgestellt werden

Maitresse Adeline

dans la foulée	daraufhin
le besoin	Bedarf
le feutre	Filzstift
recenser	auflisten

Citation

protéger	(be)schützen
dit,e	genannt

20 %

s'échapper de	entweichen aus
arriver jusqu'à qn	zu jm gelangen
la vétusté	Überalterung
le tuyau [tɥijɔ]	Rohr

À écouter: Les Fatals Picards

déjanté,e	verrückt
désinhibé,e	enthemmt
tout bas [tuba]	im Stillen
l'humeur (f)	Laune
tantôt... tantôt...	mal ... mal ...
parier	wetten
sautiller [sotije] sur place	auf der Stelle hüpfen

LES 14 PLUS BELLES RÉSERVES NATURELLES DE FRANCE

l'îlot (m) marin	kleine Meeresinsel
la réserve naturelle	Naturschutzgebiet
les Terres (f) australes françaises	Französische Süd- und Antarktische Gebiete
le refuge [ʁəfyʒ]	<i>hier</i> : Höhle
la chauve-souris	Fledermaus
gérer	verwalten
le grand public	breites Publikum
le milieu naturel	Lebensraum
présenter un intérêt...	von ... Bedeutung sein
l'espèce (f)	Art
menacé,e	bedroht
l'enjeu (m) fort	große Herausforderung
l'outil [luti] (m)	Werkzeug
juridique	rechtlich, juristisch
dégrader	zerstören
en matière de	in Sachen
illimité,e dans le temps	zeitlich unbegrenzt
abriter	beherbergen
d'outre-mer [dutrɔmɛʁ]	Übersee-
le sol	Boden
côté...	was ... betrifft
d'exception [deksepsjɔ̃]	außergewöhnlich
le gisement [ʒizmɑ̃]	Fundort, Vorkommen
au sein de [osɛ̃də]	in, innerhalb
chuter de	zurückgehen um
l'exploitation (f) forestière	Waldwirtschaft
classer au patrimoine mondial	zum Welterbe erklären
le réseau [rezo]	Netzwerk
se donner comme objectif	sich zum Ziel setzen

1 La Camargue

l'immensité (f)	unendliche Weite
se confondre	ineinander übergehen
s'éparpiller	sich ausbreiten
l'étang [letɑ̃] (m)	Stillgewässer
dénombrer	zählen
emblématique	typisch

le flamant rose	Flamingo
la période nuptiale [nypsja]	Paarungszeit
le volatile	Vogel
la période de ponte	Legezeit
s'étaler	sich erstrecken
le marais [mare]	Sumpf
la roselière	Schilf
la sansouïre [sɑ̃sɥir]	Salzlandschaft
l'obione (f)	Salzmelde
le salicorne	Queller (eine Meeresalge)

2 Pyrénées – La vallée d'Ossau

le vautour fauve	Gänsegeier
l'envergure (f)	Flügelspannweite
le charognard	Aasfresser, -geier
le rapace	Greifvogel
la poignée [pwɑ̃e]	Handvoll
le couple nicheur	Brutpaar
la gorge [ɡɔʁʒ]	Schlucht
la falaise [falɛz]	Felsen

3 Ardèche – Les gorges de l'Ardèche

serpenter	sich schlängeln
le versant	Berghang
boisé,e	bewaldet
la garrigue	Garide; Landschaft mit Strauchformation
le décor	Kulisse
la descente [desɑ̃]	<i>hier</i> : Fahrt
le classement	Einstufung
la fréquentation	Besucherzahlen
l'espèce (f) végétale	Pflanzenart
l'aigle de Bonelli	Habichtsadler
le vautour percnoptère [pɛʁknɔptɛʁ]	Schmutzgeier
le faucon pèlerin	Wanderfalke
le castor d'Europe	Europäischer Biber

4 Corse – La Scandola

la merveille	Wunder
la presqu'île [pʁɛskil]	Halbinsel
à profusion	überreichlich
la posidonie	Neptungras
la proie [prwa]	Beute
le balbuzard pêcheur	Fischadler
mis,e en danger	gefährdet
détenir [detnir]	besitzen

5 Champagne – La forêt d'Orient

le crapaud	Unke
la halte migratoire	Rastplatz
la cigogne noire	Schwarzstorch
le cygne [siɲ] de Bewick	Zwergschwan
le pygargue [pigarg] à queue blanche	Seeadler
la sarcelle d'hiver	Krickente
le putois [pytwa]	Illitis
la loutre	Fischotter
le coléoptère	Käfer

6 Vercors – Les hauts plateaux du Vercors

barrer	versperren
le chamois	Gams
la marmotte	Murmeltier
le lapiaz [lapjaz]	Karre, Rinne
le pin à crochets	Hakenkiefer
le bouquetin [buktẽ]	Alpensteinbock
le tétras lyre [tetʁalir]	Birkhuhn
le lagopède	Schneehuhn
l'aigle (m) royal	Steinadler
le gypaète [ʒipaet] barbu	Bartgeier

7 Quercy – Les sites du Lot

le ptérosaure	Flugsaurier
conserver	bewahren
l’empreinte (f)	(Fuß)Abdruck
la phosphatière	Phosphatgrube
l’ère (f) tertiaire	Tertiär
le gouffre	Tropfsteinhöhle
les déchets (m/pl)	Abfall
l’ossement (m) fossile	fossiler Knochen
le gisement [ʒizmã]	Vorkommen

8 Le Val de Loire

l’estuaire (m)	Mündung
s’étaler	sich ausbreiten
la crue [kry]	Hochwasser
le bras secondaire	Nebenarm
la berge [bɛrʒ]	Ufer
s’éroder	abgetragen werden
la grève aride	trockener Uferstreifen
propice à	geeignet für
le martin-pêcheur	Eisvogel
ronger [rɔ̃ʒe]	nagen an

9 Haute Savoie – Sixt-Fer-à-Cheval-Passy

le randonneur	Wanderer
le cirque du Fer-à-Cheval	Felsenkessel;
le fer-à-cheval	Hufeisen
se déployer [deplwaʒe]	sich ausbreiten
la cascade [kaskad]	Wasserfall
le spectacle	<i>hier:</i> Anblick
la dalle rocheuse	Felsplatte
la fissure	Riss
innombrable	zahllos
l’écoulement (m) de l’eau	<i>hier:</i> abfließendes Wasser
faillir faire qc	beinahe etw. tun
l’arc [ark] (m)	Bogen
arpenter	durchstreifen
la barre rocheuse	Felsriegel
le lagopède alpin	Alpenschnepfen
il y a du monde	e s ist viel los

10 Somme – La baie de Somme

le phoque [fɔk] gris	Kegelrobbe
le veau marin	Seehund
le lilas [lila] de mer	Strandflieder
l’élyme [elim] (m) des sables	Strandroggen
le pré salé	Salzwiese
la spatule blanche	Löffler
le bécasseau maubèche	Knutt(strandläufer)
nidifier	nisten
le sentier balisé	markierter Wanderweg

11 Savoie – Le lac d’Aiguebelette

pagayer [pageʒe]	paddeln
l’éboulis [lebuli] (m)	Geröll
perché,e à ...m d’altitude	auf ... Metern über dem Meeresspiegel gelegen
la chevêchette d’Europe	Sperlingskauz
le hibou grand-duc	Uhu
le grèbe huppé	Haubentaucher
le lynx [lɛks]	Luchs

12 Charente – L’as problème de Rochechouart-Chassenon

percuter	aufprallen auf
le point d’impact	Aufschlagstelle
le rayon [reʒjɔ̃]	Umkreis
survivre à qc	etw. überstehen
la roche	Fels
donner naissance à	entstehen lassen
le patrimoine bâti	Baukultur
l’astroblème (m)	Aufprallstruktur
la gardienne	Hüterin

13 Guyane – Les Nouragues

le chercheur	Forscher
la zone dédiée à l’accueil du public	Bereich für Besucher
la pirogue [pirɔg]	Einbaum
hélas [elas]	leider
l’orpailleur [lɔrpaʒœr] (m)	Goldwäscher
le chercheur d’or	Goldgräber
clandestin,e	illegal

14 Océan indien – Terres australes françaises

cap au	<i>hier:</i> auf in
englober	einschließen, umfassen
le manchot royal	Königspinguin
l’albatros (m) à nez jaune	Gelbnasen-albatros
l’otarie (f) à fourrure subantarctique	Subantarktischer Seebär
la baleine bleue de l’Antarctique	Antarktischer Blauwal
la baleine pygmée [pigme]	Zwergglattwal
le cormoran des Kerguelen [kɛrgelen]	Kerguelenscharbe
du fait de	wegen
à ciel ouvert	Freiluft

HUMEUR: TERREUR DE CŒURS

plus précisément	genauer gesagt
niais,e [nje,njez]	dämlich
la réunion	Besprechung
l’intervention (f)	Beitrag
apparaître	erscheinen
l’écran (m)	Bildschirm
le pouce	Daumen
destiné,e	bestimmt
crédible	glaubwürdig
marrant,e	lustig
d’un coup [dœku]	auf einmal
se sentir obligé,e	sich verpflichtet fühlen
le boucher	Metzger
empêcher	davon abhalten
méchant,e	gemein
forcer	zwingen
imaginer	sich vorstellen
plein de [plɛdã]	lauter
faire en sorte	dafür sorgen
la valeur	Wert
carrément	absolut
on s’en fout (fam.)	<i>hier:</i> wurst, egal
le damné [dane]	Wahnsinniger
se faire repérer	auffliegen
engueuler (fam.)	anschnauzen
foutre (fam.)	<i>hier:</i> verbreiten
l’ambiance (f)	Stimmung
zut [zyt]	verdammt

RENCONTRE: MACKY SALL

le paternalisme	Bevormundung
en ébullition [œnebylisjɔ̃]	in Aufruhr
tandis que [tãdikã]	während
poursuivi,e pour	strafrechtlich belangt
le viol	Vergewaltigung
le partisan	Anhänger
les émeutes (f/pl)	Krawalle
se solder par	enden mit
le heurt [œr]	Zusammenstoß
en marge [ãmarʒ]	am Rande
qui vise	<i>hier:</i> gegen
aux manettes de	verantwortlich für
marquer	prägen
alimentaire	Lebensmittel-

s'abstenir de faire qc	es unterlassen, etw. zu tun
l'impact (m)	Auswirkung
l'importateur (m) net	Nettoimporteur
le blé	Getreide
la pénurie	Mangel
les denrées [dāre] (f/pl) alimentaires	Nahrungsmittel
l'engrais [lāgre] (m)	Düngemittel
toucher de plein fouet	mit voller Wucht treffen
l'arachide (f)	Erdnuss
le mil	Hirse
plaider en faveur de qc	für etw. eintreten
les céréales (f/pl)	Getreide
impératif,ve	zwingend notwendig
l'urgence [lyrʒās] (f)	Dringlichkeit
se vérifier	sich bestätigen
ultérieurement	später
l'état (m) d'esprit	Einstellung
séduire	überzeugen
les Occidentaux (m/pl)	Westeuropäer
l'avancée (f)	Vorstoß, Vorrücken
avancer	Fortschritte machen
équivaloir [ekivalwar]	entsprechen
intégrer	aufgenommen werden
plaider	eintreten für
les dirigeants [dirizā] (m)	<i>hier:</i> Staats- und Regierungschefs
favorablement	positiv
réserver un accueil [akœj]	jn wohlwollend empfangen
favorable à qn	
la poignée	Handvoll
le voisinage immédiat	unmittelbare Nachbarschaft, Umgebung
la libre circulation des personnes	Personenfreizügigkeit
la libre circulation des biens	Warenverkehrsfreiheit
la vulnérabilité	Verwundbarkeit
muscler [myskle]	verstärken
le désenclavement	Erschließung
en soutien [āsutjē]	um zu unterstützen
le pouvoir	<i>hier:</i> Machthaber
écarter de	abdrängen von
la course	Rennen
l'État (m) de droit	Rechtsstaat
se soustraire à	sich entziehen
au seul prétexte	unter dem Vorwand
convoquer	vorladen
le sort [sɔr]	Schicksal
être candidat à sa succession [syksesjō]	sich noch einmal um ein Amt bewerben
investir qn	einsetzen
le moment venu	zu gegebener Zeit
inquiéter [ēkjete]	beunruhigen
sur le plan juridique	auf rechtlicher Ebene
trancher	entscheiden
le passage	Übergang
le quinquennat [kēkena]	fünfjährige Amtszeit
suggérer [sygʒere]	vorschlagen
en cours [ākur]	laufend, aktuell
intangibile [ētāzibl]	unantastbar
être hors de portée de	<i>hier:</i> nicht in Frage kommen für
se porter candidat,e	<i>hier:</i> sich bewerben
briguer [brige]	sich bewerben um
le prédécesseur	Vorgänger
se dédire	das Gesagte zurücknehmen
la conviction	Überzeugung
évoluer	sich ändern
le classement	Rangliste
le recul [rəkyl]	Rückgang
qui soit [kiswa]	den, die, das es gibt
le paysage médiatique	Medienlandschaft
le quotidien [kotidjē]	Tageszeitung

confondre	verwechseln
arrêté,e	verhaftet
le chroniqueur	Berichterstatter
la diffusion	Verbreitung
mettre en cause	infrage stellen
l'impartialité (f)	Unparteilichkeit
l'impasse (f)	Sackgasse
la voie [vwa]	Weg
dépasser	überwinden
le préjugé [preʒyʒe]	Vorurteil
hérité,e [erite] du passé	aus der Vergangenheit
d'égal à égal	auf Augenhöhe
la donne	Ausgangssituation
apaiser	besänftigen
montant,e	zunehmend
à l'égard [legar] de	hinsichtlich
sur fond de [syrfōdā]	vor dem Hintergrund
contrecarrer	entgegenwirken
le grief [griʒef]	Beschwerdepunkt
le militant	Aktivist
hostile [ostil] à	gegen
perdurer	Bestand haben
à juste titre	mit vollem Recht
prendre fin	ein Ende haben
aspirer à	trachten nach
être traité,e en	behandelt werden als
sur un pied [pje] d'égalité	auf Augenhöhe

(FAUSSE) RENCONTRE: ALEXANDRA DAVID-NÉEL

l'Occidentale [lɔksidūtal] (f)	Westeuropäerin
pénétrer	<i>hier:</i> gelangen
se déguiser [degize]	sich verkleiden
la mendiante	Bettlerin
la cendre	Asche
faillir être découvert,e	fast entdeckt werden
remuer [rømye]	umrühren
dans un froid glacial	in eisiger Kälte
diminué,e	erschöpft, geschwächt
l'exploit [leksplwa] (m)	Heldentat
faire la première page	auf der Titelseite stehen
pardi!	das ist doch klar!
fonder	gründen
la forteresse [forteres]	Festung, Hochburg
le récit de voyage	Reisebericht
sacré,e	heilig
s'enfuir [sāfʒir]	<i>hier:</i> davonlaufen
fuguer [fyge]	ausreißen
la conviction	Überzeugung
enseigner [āsepe]	unterrichten
ressembler à qc	etw. ähneln
captivant,e	spannend
ignorer [iɲore]	nicht wissen

SOCIÉTÉ: LES BOBOS

faire les puces [pys]	auf den Flohmarkt gehen
rémunérateur,trice	einträglich
le garage	Autowerkstatt
la contraction	Zusammenziehung
à la fois	zugleich
consument,iste	dem Konsum verfallen
aux frontières de	zwischen
le revenu	Einkommen
l'héritier (m)	Erbe
la gauche caviar	entspr. der Toskana-Fraktion
l'enseignant [lāseɲā] (m)	Lehrer
l'agence (f) de publicité	Werbeagentur
accorder plus de valeur à	mehr Wert legen auf

cerner [sɛrne]	eingrenzen
bizarrement	seltsamerweise
affirmer	behaupten
l'agriculteur (m)	Landwirt
démontrer	beweisen
l'égalité (f) des sexes	Geschlechtergleichheit
peuplé,e de	bewohnt von
l'épicerie (f)	<i>hier</i> : Feinkostgeschäft
hors de prix [ɔʁdəpʁi]	sündhaft teuer
aisé,e [eze]	wohlhabend
téméraire	verwegen
métissé,e	gemischt
l'ingrédient (m)	Bestandteil, Zutat
se démarquer de	sich abheben von
étoilé,e	Sterne-
le costume trois-pièces	dreiteiliger Anzug
écocoresponsable	umweltschonend
quelle horreur	wie schrecklich
la trottinette	(Tret)Roller
la contradiction	Widerspruch
se vouloir	sich verstehen als
les déchets (m/pl)	Abfall, Müll
de récupération	wiederverwertet
le jouet éducatif	Lernspielzeug
l'hypocrisie [lipokrizi] (f)	Heuchelei
le détracteur	Kritiker
côtoyer [kotwaje]	in Berührung kommen mit
le copain [kopɛ]	<i>hier</i> : Klassenkamerad
issu,e de l'immigration	mit Migrationshintergrund
la ségrégation scolaire	schulische Diskriminierung
le lien [ljɛ]	Bindung
reprocher qc à qn	jm etw. vorwerfen
trier	sortieren
investir	sich breitmachen in
la banlieue	Vorort
désigner [deziɲe]	bezeichnen
le quartier populaire	Arbeiterviertel
s'embourgeoiser	spießig, bürgerlich werden
le dessinateur	Zeichner
la bande dessinée	Comic
se moquer de	spotten über
le gardien	Hüter, Wächter
la pensée unique	Einheitsdenken
se revendiquer	behaupten, etw. zu sein
Portrait-robot	
le portrait-robot	Phantombild
cultiver	anbauen
partagé,e	Gemeinschafts-
la friche	Brache
le chou kale [kɛjl]	Grünkohl
la graine	Samen
le café extraction douce	Filterkaffee
la mode est à qc	etw. ist angesagt
le négligé	Nachlässigkeit
le maquillage [makiʒaʒ]	Make-up
la mèche	Strähne
assumer qc	zu etw. stehen
le créateur	Designer
délacé,e	nicht zugeschnürt
en bataille [bataj]	zerzaust
les loisirs (m/pl)	Freizeit
la brocante	Trödel
le vide-grenier	Floh-, Trödelmarkt
le vinyle [vinil]	Schallplatte
s'enrichir	sich bereichern
humainement	menschlich

COIN LIBRAIRIE**13 à table!**

la nouvelle	Kurzgeschichte
la mèche est dite	<i>Wortspiel mit:</i>
la messe est dite	das Spiel ist aus;
la mèche	Haarsträhne
convoquer [kɔ̃vɔke]	vorladen
désigner [deziɲe]	ernennen zu
l'interrogatoire (m)	Verhör, Befragung
rondement mené,e	gut geführt
pousser qn à qc	jn zu etw. bringen
à bout de nerfs [nɛʁ]	mit den Nerven am Ende
loufoque	verrückt
tous les moyens [mwajɛ] sont bons	jedes Mittel ist recht
emprunter [ɑ̃prɑ̃te]	ausleihen
le réchauffement climatique	globale Erwärmung
le recueil [ʁəkœj]	Sammlung
préfacé,e par	mit einem Vorwort von
la cause	Zweck
offert,e	gespendet
les Restos du cœur	Initiative, die Lebensmittel an Bedürftige verteilt
la publicité	Werbebranche
adapter au cinéma	verfilmen
l'incendie (m)	Brand
le raz-de-marée	Flutwelle, Sturmflut
l'ouragan (m)	Orkan
l'expression (f)	Gesichtsausdruck
se figer	erstarren, gefrieren
ce genre de choses	solche Sachen
le cyclone [siklon]	Wirbelsturm
la laque	Haarspray
être conçu,e pour	dafür gemacht sein
au-delà [odəla]	darüber hinaus
le décoiffage	Zerstörung der Frisur
assurer	versichern

Le Mage du Kremlin

le mage	Magier
le narrateur	Erzähler
faire la connaissance de	kennenlernen
se confier	sich anvertrauen
l'ascension [asɑ̃sjɑ̃] (f)	Aufstieg
à savoir	nämlich
le conseiller [kɔ̃seje]	Berater
murmurer à l'oreille	ins Ohr flüstern
s'immiscer [simise] dans	sich beteiligen an
destiner à	ausersehen zu
le metteur en scène [sɛn]	Regisseur
plonger	eintauchen

La Pipe de Maigret

la pipe en bruyère [brɥijɛʁ]	Bruyerepfeife; Pfeife aus dem Holz der Baumheide
débarquer	auftauchen
convaincu,e	davon überzeugt
à son insu [asɔ̃nɛsy]	von ihr unbemerkt
fouiller [fuʒe]	durchsuchen
la trace de pas [pa]	Fußspur
les débris [debri] (m/pl)	Scherben
la preuve	Beweis
le lendemain	am nächsten Tag
disparaître	verschwinden
la plaignante [plɛnɑ̃t]	Anzeigenerstatterin
et ce	und zwar
et si... ?	was, wenn ...?

CORSICA VENDETTA

flotter	treiben
ivre	(be)trunken
tomber à point nommé	wie gerufen kommen
le célibataire endurci	eingefleischter Junggeselle
à force de nager	durch das viele Schwimmen
le bateau de plaisance	Sportboot
se poser	sich hinsetzen
la brassée	Schwimmzug
la coque [kɔk]	(Schiffs)Rumpf
la résine [rezin]	Harz
la poupe	Heck
clouer sur place	etwa: erstarren lassen
gésir [ʒezir]	liegen
la balle	Kugel
se brouiller [bruje]	verschwimmen
la gourmète	Gliederamband
le coup de feu [kudfə]	Schuss
somnoler [sɔmnɔle]	vor sich hin dösen
l'habitué (m)	Stammgast
comme si de rien n'était	als ob nichts gewesen wäre
la gorgée [gɔʁʒe]	Schluck
éclaircir les idées à qn	jm einen klaren Kopf verschaffen
tirer un coup [ku] de feu	einen Schuss abgeben
flou,e	etwa: durcheinander
crispé,e	verkrampft
lâcher	loslassen
hocher [ɔʃe] la tête	nicken
aux épaules carrées	breitschultrig
ranger [rɑʒe]	wegräumen
par mégarde	versehentlich
être pris,e de tremblements	beginnen zu zittern
livide	bleich
enfiler	anziehen
prévenir [prevnir]	verständigen
déconseiller qc à qn	jm von etw. abraten
sans broncher	ohne eine Miene zu verziehen
oser [oze]	es wagen
se sentir pris,e au piège	sich wie in einer Falle fühlen
barrer	versperren
le coup de poing [pwɛ̃]	Faustschlag
s'étendre de tout son long	sich der Länge nach ausstrecken

LANGUE**Leçon de français**

au cas où	falls
à condition que/pourvu que	vorausgesetzt[,] dass
exprimer	ausdrücken
employer [ɑplwaʒe]	verwenden
suiwi,e de...	auf die ... folgt
voire même	oder sogar
juxtaposé,e	nebeneinanderstehend
la locution [lɔkysjɔ̃]	Formulierung
enchaîner	aneinanderreihen
s'imposer	erforderlich sein
quand bien même/même si	selbst wenn
se mettre à genoux	auf die Knie gehen
entraîner	nach sich ziehen
advenir	eintreten
à moins que	es sei denn
en admettant que/en supposant que/si tant est que	angenommen[,] dass
pour autant que	solange
suffisant,e	hinreichend
pour peu que	wenn ... nur
semblable	ähnlich
faire un footing [futinj]	joggen

la subordonnée	Nebensatz
suivant que/selon que	je nachdem, ob
aviser	entsprechend handeln
en tête de phrase	am Satzanfang

En images

le coussin à épingles	Nadelkissen
l'épingle (f) à nourrice	Sicherheitsnadel
la bobine de fil	Garnrolle
le dé à coudre	Fingerhut
la machine à coudre	Nähmaschine
l'épingle (f) à tête ronde	Stecknadel
le mètre ruban	Maßband
l'aiguille (f) à coudre	Nähnadel

Dialogue au quotidien: Grande boucle et petite reine

la grande boucle	große Schleife; Tour de France
la petite reine	Fahrrad
mais enfin	ach, komm schon
sacré,e	heilig
rater	verpassen
suer [sɥe]	schwitzen
souffrir	leiden
le fada (fam.)	Verrückter
carrément	total
se rendre compte [kɔt]	sich das vorstellen können
le dénivelé [denivle]	Höhenunterschied
franchir	überqueren
le col [kɔl]	(Gebirgs)Pass
l'écran (m)	Bildschirm, Fernseher
Poupou	Spitzname für Raymond Poulidor
être mauvaise langue	negativ sein, lästern
le truc exclusivement de mecs [dɔmek]	reine Männersache
avoir tort [tɔʁ]	falschliegen
dans la foulée de	im Anschluss an
figure-toi	stell dir vor
d'ailleurs [dajœʁ]	übrigens
le pneu crevé	Platten
réparer une chambre à air	einen Schlauch flicken
être percé,e [perse]	ein Loch haben

Écrire sans fautes

la source	Quelle
la prison	Gefängnis
cependant	jedoch
l'âme (f)	Seele
enfermé,e	eingesperrt
l'entretien (m)	Instandhaltung
la fortune	Vermögen
raser	niederreißen
dans ce cadre	daher
s'emparer de qc	etw. erobern
la poudre	Schießpulver
qn manque de qc	jm fehlt es an etw.
se rendre	sich begeben
déraper	eskalieren
tuer	töten
se référer à	sich beziehen auf
confondre	verwechseln
dérivé,e	abgeleitet
récemment [resamā]	vor Kurzem
s'agir de	sich handeln um
l'expression (f)	Ausdruck
employé,e [ɑplwaʒe]	verwendet

Lexique

La République	
le pouvoir exécutif	Exekutive
le pouvoir législatif	Legislative

le pouvoir judiciaire	Judikative
la commission paritaire	paritätische Kommission
la motion de censure	Misstrauensantrag
la promulgation	Promulgation, Verkündung
le décret	Dekret
l'adoption (f) sans vote	Verabschiedung (eines Gesetzes) ohne Abstimmung
la laïcité	Laizität
la parité	Gleichstellung
Les droits du citoyen	
le droit de vote	Wahlrecht
la liberté d'expression	Redefreiheit
la liberté d'opinion	Meinungsfreiheit
la liberté de circulation	Bewegungsfreiheit
la liberté d'association	Vereinigungsfreiheit
le respect de la vie privée	Achtung des Privatlebens
le droit de grève	Streikrecht
La rébellion	
la rébellion [rebeljɔ̃]	Rebellion
la révolte	Revolte
l'émeute (f)	Aufbruch
l'insurrection (f)	Aufstand
le soulèvement	Erhebung
la fronde	Aufbegehren
le trouble	Unruhe
la mutinerie	Meuterei
La grève	
la grève reconductible	unbefristeter Streik
la grève perlée	Bummelstreik
la manifestation	Demonstration
le,la manifestant,e	Demonstrant,in
le cortège	Demonstrationszug
la tête/queue de cortège	Spitze/Ende des Zuges
la foule	(Menschen)Menge
Escalade et désescalade	
la surenchère	Ausufen, Eskalation
le débordement	Ausschreitung
l'interpellation (f)	vorläufige Festnahme
la sommation	gerichtliche Mahnung
le durcissement	Verschärfung
l'essoufflement (m)	Abebben
l'apaisement (m)	Beschwichtigung
Le maintien de l'ordre public	
les forces de l'ordre	Sicherheitskräfte, Polizei
réprimer	unterdrücken
dissuader	abschrecken
contenir	im Zaum halten
encadrer	einschränken
dissiper	vertreiben
disperser [dispɛʁsɛ]	auseinandertreiben
immobiliser	zum Stillstand bringen
Ordre et désordre : encore !...	
la pagaille	Durcheinander
la chienlit	Chaos
le bordel (fam.)	heillos Durcheinander
la confusion	Wirrwarr
le tumulte	Tumult
la déroute	Verwirrung
la débandade	überstürzte Flucht
la débâcle	Debakel
la violence urbaine	Gewalt in den Städten
le factieux [faksjø]	Aufführer
le gaz lacrymogène	Tränengas
la grenade	Handgranate
la nasse	Polizeikessel
la banderole [bãdʁol]	Banner
la pancarte	Schild

le slogan	Slogan
le tag	Aufkleber
le projectile	Geschoss
le départ de feu	Initialzündung
le brasier [brãzje]	Inferno
Quelques sigles	
SO, le service d'ordre des manifestants	Ordnungsdienst der Demonstranten
CRS, compagnies républicaines de sécurité	Spezialeinheit der frz. Polizei
GM, la gendarmerie mobile	Abteilung der Gendarmerie mit der Aufgabe, die öffentliche Ordnung zu wahren
Brav-M, la brigade de répression l'action violente motorisée	Mobile Brigaden, bestehend aus Zweier de teams auf Motorrädern
Avez-vous bien compris?	
le refuge	Unterschlupf
le castor	Biber
la chauve-souris	Fledermaus
aux alentours de	in der Nähe von
le rapace	Greifvogel
le vautour	Geier
le crapaud	Kröte
le charognard	Aasfresser
par rapport à	im Vergleich zu
davantage	mehr
la marmotte	Murmeltier
le flamant rose	Flamingo
Cartes	
moussu,e	moosbewachsen
la pierre	Stein
terreux,se	erdhaltig
prépondérant,e	vorrangig
télétravailler	Homeoffice machen
regarder la télé(vision)	fernsehen
le métier	Beruf
la tâche	Aufgabe
courant	laufend, aktuell
le quotidien	Alltag
les affaires courantes	laufende Geschäfte, Alltagsgeschäft
se tenir au courant/tenir qn au courant	sich/jn auf dem Laufenden halten
le/la SDF	Abkürzung für Obdachlose,r
sans domicile fixe	ohne festen Wohnsitz
le/la sans-abri	Obdachlose,r
venir en aide	helfen, unterstützen
le mur	Mauer, Wand
l'ouvrage (m)	Bauwerk
mûr,e	reif
la mûre	Brombeere
kiffer	mögen, lieben, toll finden
le plaisir	Freude, Genuss
éprouver	empfinden
Humour	
étaler	<i>hier</i> : ausbreiten, spreizen
assouvir	<i>hier</i> : unter Beweis stellen
au détriment de	zum Nachteil von
l'être (m)	Wesen
la face	Gesicht
pomper l'air à qn	jm auf den Wecker gehen
DÉBAT : LES SANS-PAPIERS	
dignement [diɲãmũ]	angemessen, würdig
le sans-papiers [sãpapje]	illegaler Einwanderer
le pays [pe] d'origine	Herkunftsland
se refuser	sich weigern
en situation irrégulière	ohne gültige Papiere
s'inscrire	sich anmelden

les soins [leswɛ̃] (m/pl)	Behandlung
l'urgence (f) vitale	Notfall
régulariser	legalisieren
le titre de séjour	Aufenthaltserlaubnis
inconditionnel,le	bedingungslos
accompagner [akɔ̃paɛn]	betreuen
il y a peu	bis vor Kurzem
le motif	Grund
prendre en compte [kɔ̃t]	berücksichtigen
au fil de [ofilɔ̃]	im Zuge
en cas de refus [ʁɔ̃fy]	bei Ablehnung
durablement	dauerhaft
exiger [ɛgziʒe]	verlangen
le justificatif	Nachweis
remettre en cause	infrage stellen
l'état (m) civil	Personendaten
maintenir [mɛ̃tnir]	belassen
le centre de rétention	Abschiebehaftanstalt

PARIS: LA CITÉ DE L'HISTOIRE

le manuel scolaire	Schulbuch
le défi	Aufgabe
inauguré,e	eröffnet
reconnu,e	bekannt
le parvis [parvi]	Vorplatz
le parc d'attractions	Freizeitpark
romancer	romantisieren
le fait	Tatsache
rapporté,e	berichtet
véridique	wahr
l'universitaire (m)	Akademiker
valider	bestätigen
la clef (= clé) [kle]	Schlüssel
remonter	zurückgehen in
tirer	<i>hier:</i> herausfiltern
l'évocation (f)	Erinnerung
le décor à taille réelle	lebensgroße Kulisse
embarquer	mitnehmen
se jouer	sich entscheiden
face à	vor
dérailer [deʁaje]	entgleisen
la bataille du rail [raj]	Schlacht um die Gleise
le marquisard [makizar]	Widerstandskämpfer
la reconstitution	Nachbildung
la tranchée	Schützengraben
la der des ders = dernière des dernières (guerres)	Erster Weltkrieg
en chair et en os [ɑ̃ɔs]	aus Fleisch und Blut
interpeller [ɛ̃tɛʁpɛl]	ansprechen
la blouse	Kittel
la religieuse	Nonne
s'enchaîner	sich aneinanderreihen
virevoltant,e [virvɔltɑ̃,ɑ̃t]	umherwirbelnd
retenir au	berücksichtigen bei
la mine de charbon	Kohlebergwerk
l'épopée (f)	Epos
la prise de la Bastille	Sturm auf die Bastille
l'ébéniste (f)	Schreinerin
pas franchement	nicht wirklich
râler contre	motzen, meckern über
les sans-culottes (m)	Pariser Arbeiter und Kleinbürger
le point de vue	Standpunkt
le règne	Regentschaft
la grange	Scheune
conter fleurette à qn	jm schöntun
taire	verschweigen
intimidé,e	eingeschüchtert
jauger [ʒɔʒe]	taxieren

bouter de	vertreiben aus
le sacre	Krönung
le saccage [sakaʒ]	Plünderung
la villageoise [vilaʒwaz]	Dorfbewohnerin
apeuré,e	verängstigt
repousser	zurückdrängen
convaincant,e	überzeugend
en haute définition	hochauflöst
le mapping vidéo	Projektionsmapping
épouser	anpassen
mettre en valeur	hervorheben
le bouleversement [bulvɛʁsəmɑ̃]	Umbruch, Umsturz
le Second Empire [səgɔ̃tɑ̃pir]	Zweites Kaiserreich (1852-1870)
la Commune	Pariser Kommune (1871)
se mêler à	sich vermischen mit
la folie	Wahnsinn
la noyade [nwaʒad]	Badeunfall, Ertrinken
le couloir du temps [tɑ̃]	Zeitkorridor
la frise	Zeitleiste
numérique	digital
rêvé,e	ideal
la borne tactile	Touchscreen-Terminal
réviser	ergänzen, prüfen
se télescoper [teleskɔpe]	aufeinanderprallen
peindre	malen
fonder	gründen
comme si vous y étiez	als wären Sie dort
calé,e en...	bewandert in ...
c'est fait exprès [ɛksprɛ]	das ist Absicht
vulgariser	allgemein verständlich machen
à destination de	für
moyennant [mwajɛnɑ̃]	für
compléter	abrunden
le casque	<i>hier:</i> Headset
plongé,e dans	versetzt in
le tailleur de pierre	Steinmetz
le contrefort [kɔ̃tʁɔfɔʁ]	Strebe Pfeiler
le poseur de vitraux	Fenstersetzer für Kirchenfenster
la rosace [ʁɔzas]	Rosette
la charpente	Dachstuhl
qn a le vertige [vɛʁtiʒ]	jm wird schwindlig
se pencher	sich beugen
piétiner [pjɛtine]	nur langsam vorankommen
au-delà de...	über ... hinaus
prendre conscience de qc	sich einer S. bewusst werden
la flèche	Vierungsturm
reverser [ʁɔvɛʁse]	<i>hier:</i> ausbezahlen
fourni,e	<i>hier:</i> sortiert
l'amateur (m)	Liebhhaber
animé,e	moderiert
de renom [dɛʁɔnɔ̃]	berühmt
de quoi [dəkwa]	genug um zu
incollable [ɛ̃kɔlabl]	unschlagbar

Ils racontent l'Histoire différemment

être passé,e maître dans l'art de	Meister in der Kunst des ... sein
vulgariser	allgemein verständlich machen
la chaîne	Kanal
barbu,e	bärtig
décortiquer	zerpfücken, analysieren
Robin des Bois	Robin Hood
la bande dessinée	Comic
la preuve	Beweis
le tome [tɔm]	Band
l'érudition (f)	Verstand
le reconstitution	Wiederaufführung, Nachstellung
le dada	Steckenpferd
s'approprier [sɑpʁɔpʁije]	sich aneignen

HISTOIRE DE L'ART: L'ODALISQUE BRUNE

l'odalisque (f)	Haremsdame
brun,e	brünett
s'arracher qn	sich um jn reißen
le drap	Laken
froissé,e	zerknittert
à l'image de	so wie
valoir qc à qn	jm etw. einbringen
généreux,se	üppig
poupin,e	pausbäckig
l'avalanche (f)	<i>hier</i> : wahre Flut
aguicheur,se [agi œr,øz]	aufreizend
savoureux,se	köstlich
dodu,e [dɔdy]	dick, rundlich
effarouché,e	erschrocken
s'offrir sans retenue à qn	sich jm hemmungslos hingeben
la soierie [swari]	Seidenstoff
chatoyant,e [ʃatwa jɑ̃,ɑ̃t]	schimmernd
le popotin	Hintern
potelé,e [pɔtle]	gut gepolstert
le commanditaire	Auftraggeber
faire grand bruit	großes Aufsehen erregen
nuire à	schaden, schädigen
manigancer	einfädeln
enfoncer le clou	noch eins draufsetzen
narguer [nɑrʒe]	ärgern, verhöhnen

Gastronomie: Mesclun et panisses

le mesclun [mesklɑ̃]	grüner gemischter Salat
bons baisers de	beste Grüße aus
on fourmille [furmij] de	es wimmelt nur so von
semer [sɑ̃m]	aussäen
la graine de laitue [lety]	Kopfsalatsamen
la pousse	Sprosse
indispensable	unverzichtbar
la mâche	Feldsalat
la roquette	Rucola
la trévisse [treviz]	Radicchio
la scarole [skarɔl]	Endiviensalat
la feuille [føj] de chêne	Eichblattsalat
le pissenlit [pissāli]	Löwenzahn
croquant,e	knackig
fondant,e	im Munde zergehend
avec une pointe [pwɛ̃t]	leicht bitter
d'amertume	
le chèvre	Ziegenkäse
se marier avec	<i>hier</i> : passen zu
le magret de canard	Entenbrust
séché,e	getrocknet
le dé	Würfel
le pois chiche [pwa ʃi]	Kichererbse
mériter	verdienen
à condition de	vorausgesetzt

Recette

la poignée [pwa ne]	Handvoll
la gousse d'ail [daj]	Knoblauchzehe
la cébette [sebet]	kleine weiße Zwiebel aus SO-Frankreich
émincé,e	in dünne Scheiben geschnitten
verser	<i>hier</i> : einrühren
hors [ɔʀ] du feu	ohne Wärmezufuhr
le fouet [fwɛ]	Schneebesen
à feu doux [afødu]	bei schwacher Hitze
épais,se [epɛ,ɛpɛs]	dick
le moule à tarte	Kuchenform
figé,e [fiʒe]	fest
tailler [tɑje]	schneiden
faire dorer	goldbraun braten
avec un fond de [ɑ̃fɔ̃dɑ]	mit etwas
répartir	verteilen
tiède [tjɛd]	lauwarm
arroser [arɔzɛ]	begießen
le filet d'huile [filedqi]	Schuss Öl

ZOOM SUR LES GENDARMES

assurer	gewährleisten
en cas d'urgence	im Notfall
joindre [jwɛ̃dr]	erreichen
secourir	zu Hilfe kommen
traquer	verfolgen
le trafiquant [trafikɑ̃]	Schmuggler, Händler
lutter contre	bekämpfen
le cambrioleur	Einbrecher
le cuivre	Kupfer
la mutation	Versetzung
intervenir [ɛ̃tɛrvənir]	eingesetzt werden
les forces (f/pl) armées	Streitkräfte
dépendre de qn	jm unterstellt sein
obéir [ɔbeir]	<i>hier</i> : unterstehen
l'appartement (m) de fonction	Dienstwohnung
le lotissement [lotismɑ̃]	Siedlung
les gens [ʒɑ̃] d'armes	bewaffnete Leute
la maréchaussée	militärisch organisierte Polizeitruppe

LE SAVIEZ-VOUS?

enregistré,e [ɑ̃ʀɛʒistʀɛ]	aufgezeichnet
la galerie des Glaces	Spiegelsaal
en piteux état [ɑ̃pitøzɛta]	in einem erbärmlichen Zustand
le patrimoine	Kulturerbe
lancer	ins Leben rufen
récolter	sammeln
le don	Spende
affluer [aflyɛ]	eingehen
le naufrage	Untergang; <i>hier</i> : Verfall
la cheminée	Kamin
la toiture	Dachfläche

